

No. 9081

**ARGENTINA
and
PARAGUAY**

Agreement concerning the construction of an international bridge over the river Pilcomayo between Clorinda and Puerto Elsa. Signed at Buenos Aires, on 21 October 1964

Official text: Spanish.

Registered by Argentina on 6 May 1968.

**ARGENTINE
et
PARAGUAY**

Accord relatif à la construction d'un pont international sur le Pilcomayo reliant Clorinda et Puerto Elsa. Signé à Buenos Aires, le 21 octobre 1964

Texte officiel espagnol.

Enregistré par l'Argentine le 6 mai 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9081. AGREEMENT¹ BETWEEN THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF PARAGUAY CONCERNING THE CONSTRUCTION OF AN INTERNATIONAL BRIDGE OVER THE RIVER PILCOMAYO BETWEEN CLORINDA AND PUERTO ELSA. SIGNED AT BUENOS AIRES, ON 21 OCTOBER 1964

The Governments of the Argentine Republic and the Republic of Paraguay,

Desiring to co-operate in order to fulfil the desire of their two countries to strengthen their traditional ties;

Considering that the improvement of the lines of communication between their territories is in their mutual interest,

Bearing in mind the willingness of the Government of the Argentine Republic to contribute towards linking the town of Clorinda, in the Argentine Republic, with Puerto Elsa, in the Republic of Paraguay, by a bridge to meet the requirements of the heavy traffic and trade in the area,

Have decided to conclude an Agreement with a view to carrying out this project in fulfilment of the aspirations of the peoples of the territory of the two countries, and have appointed as their plenipotentiaries :

His Excellency the President of the Argentine Nation : Dr Miguel Angel Zavala Ortíz, Minister for Foreign Affairs and Public Worship;

His Excellency the President of the Republic of Paraguay : Dr. Raúl Sapena Pastor, Minister for Foreign Affairs,

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form agree as follows :

Article I

The High Contracting Parties agree to build an international bridge over the River Pilcomayo between the town of Clorinda, in the Argentine Republic, and Puerto Elsa, in the Republic of Paraguay.

¹ Came into force on 20 July 1967, by the exchange of the instruments of ratification (which took place at Buenos Aires), in accordance with the provisions of article VI.

Article II

The High Contracting Parties agree that, for the purposes of jurisdiction over the said bridge, the bridge proper shall be deemed to be divided into two parts by the transverse axis of symmetry, which shall be the boundary between their respective jurisdictions.

Article III

The places at which the bridge is to be erected shall be determined by a Commission of two Argentine and two Paraguayan delegates. This Commission shall meet, within thirty days after the exchange of ratifications of this Agreement, in the town of Clorinda and at Puerto Elsa and shall, within five days, having been advised by such technical experts as each Government may deem necessary, submit to both Governments its recommendation on the place at which the bridge should be erected in Argentine territory and Paraguayan territory. The Governments of the Argentine Republic and of the Republic of Paraguay shall decide on the said recommendation within thirty days of receiving it.

Article IV

The Government of Argentina shall, at its expense and without cost to the Government of Paraguay, erect the said bridge, which shall be a sectional metal bridge of the Bailey type, and the Government of the Republic of Paraguay shall undertake to provide without charge in its territory the ground on which the bridgehead will stand and the ground required for a road of access to it and shall pay any compensation to third parties arising out of the execution of the work within its jurisdiction.

Article V

The works in both Argentine and Paraguayan territory shall be executed by the Argentine Army. The Government of Paraguay shall grant the persons engaged on the construction work and engineering studies access to its territory and shall allow any vessels, food supplies, tools and other equipment which such persons may have to transport from one territory to the other for the purpose of such work and studies to be brought within Paraguayan jurisdiction free of customs duty and any other charges.

Article VI

This Agreement shall be ratified in accordance with the constitutional formalities of each of the Contracting Parties and shall enter into force on

the date of exchange of ratifications, which shall take place at Asunción.

IN WITNESS WHEREOF the respective plenipotentiaries have signed and sealed this Agreement in two equally authentic copies in the Spanish language, in the city of Buenos Aires, this 21st day of October 1964.

For the Government
of the Republic of Paraguay :
Raúl SAPENA PASTOR
Minister for Foreign Affairs

For the Government
of the Argentine Republic :
Miguel Angel ZAVALA ORTÍZ
Minister for Foreign Affairs
and Public Worship
Miguel Angel FERRANDO
Minister of Public Works
and Services
Ignacio AVALOS
Brigadier-General (R)
Secretary of State for War